

фея®

ВОЛШЕБНАЯ ТЕХНИКА ВАШЕГО ДОМА

Ручной отпариватель - щетка для одежды
«Фея» модель 858С



БЕЛ Ручны адпарвацель - шчотка для вопраткі «Фея»
КІРАЎНІЦТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ7-12

КАЗ Киімге арналған және қолмен істейтін «Фея» атты сулап үтіктегіш
ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ13-18

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Ручной отпариватель - щётка для одежды (далее ОТПАРИВАТЕЛЬ) «Фея» предназначен для глажения всех типов тканей.



Перед использованием ОТПАРИВАТЕЛЯ внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ

При покупке ОТПАРИВАТЕЛЯ продавец в присутствии покупателя проверяет комплектность, отсутствие внешних механических повреждений и работоспособность путем пробного включения.

При покупке ОТПАРИВАТЕЛЯ покупатель проверяет наличие гарантийных талонов, заверенных штампом магазина и подписью продавца с указанием даты продажи.

После продажи ОТПАРИВАТЕЛЯ претензии по его некомплектности не принимаются.

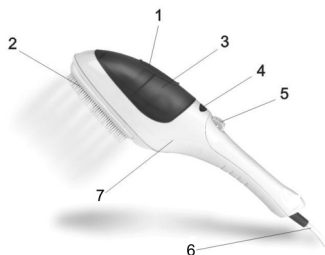
При утере руководство по эксплуатации не возобновляется.

ОТПАРИВАТЕЛЬ, приобретенный в холодный период времени, во избежание выхода из строя, до включения в сеть необходимо выдержать не менее трех часов при комнатной температуре.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Отпариватель	1 шт.
Насадка для брюк	1 шт.
Насадка с ворсом	1 шт.
Насадка - щетка	1 шт.
Щетка для чистки насадок	1 шт.
Мерный стаканчик для залива воды	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара (упаковочная коробка)	1 шт.

ОПИСАНИЕ



1. Отверстия резервуара
2. Подошва с щеткой
3. Резервуар для воды
4. Световой индикатор работы
5. Кнопка подачи пара
6. Шнур питания
7. Корпус

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Используйте прибор только в соответствии с его назначением, описанным в руководстве.
- Извлеките ОТПАРИВАТЕЛЬ из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений.
- Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны подальше от них.
- Для включения ОТПАРИВАТЕЛЯ обязательна розетка с заземлением. Если длины шнура не хватает, используйте удлинители только двухполюсного типа 10А с заземляющим проводом.
- Неправильное подключение ОТПАРИВАТЕЛЯ может привести к его выходу из строя.
- ОТПАРИВАТЕЛЬ предназначен для глажения всех типов тканей в домашних условиях. Запрещается использовать прибор для других целей или на улице.
- При отключении ОТПАРИВАТЕЛЯ от электросети беритесь руками за вилку, тянуть за шнур запрещается.
- Не оставляйте работающий ОТПАРИВАТЕЛЬ без присмотра.
- Выключайте ОТПАРИВАТЕЛЬ от сети, если он не используется, а так же во время установки или снятия насадок, долива воды или чистки.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте ОТПАРИВАТЕЛЬ, шнур или вилку в воду или другие жидкости.
- Во избежание риска контакта с горячей водой или паром из вентиляционных отверстий проверяйте прибор на предмет отсутствия утечек перед каждым его использованием
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
- Не используйте ОТПАРИВАТЕЛЬ вблизи легковоспламеняющихся предметов.



Запрещается отпаривать одежду на человеке.

- Запрещается направлять ОТПАРИВАТЕЛЬ на людей, животных или электрические розетки.
- Запрещается использовать аксессуары, не рекомендованные производителем.
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Необходимо обратиться в ближайший сервисный центр.
- Запрещается разбирать, изменять или пытаться чинить ОТПАРИВАТЕЛЬ самостоятельно.
- По окончании работы дайте прибору остыть и слейте воду.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), если за ними не присматривают лица ответственные за их безопасность.
- В случае падения ОТПАРИВАТЕЛЯ не пользуйтесь им без проверки у специалиста, так как внешне невидимые повреждения могут создать угрозу Вашей безопасности.



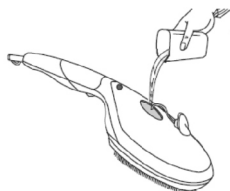
Заполняйте резервуар только водопроводной водой. Не добавляйте в резервуар ароматизирующие жидкости, уксус, раствор крахмала, средства для удаления накипи и другие химические средства.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Данный прибор предназначен для отпаривания всех типов тканей, чистки одежды, мягкой мебели, портьер и занавесок как на весу, так и в разложенном виде.
- При чистке тканей от грязи и/или масляных пятен отпарьте ткань, а затем почистите ее щеткой-насадкой.
- Если у Вас есть сомнения в правильности использования прибора, отпарьте ткань с помощью прибора с изнаночной стороны.
- При чистке мебельной обивки периодически переворачивайте ОТПАРИВАТЕЛЬ в вертикальное положение.
- При удалении с тканей пыли, шерсти и волос используйте насадку с ворсом.

НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА

- Отсоедините шнур питания от электрической розетки.
- Откройте отверстие для заполнения резервуара и наполните его водой. Чтобы прибор прослужил дольше, используйте кипяченую или дистиллированную воду.
- Закройте крышку резервуара.



При подключении ОТПАРИВАТЕЛЯ к электросети из отверстий может выделиться небольшое количество пара даже в том случае, если кнопка пара не нажата, что не указывает на неисправность прибора и является нормальным.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТПАРИВАТЕЛЯ

- Подключите вилку шнура питания к электрической розетке, загорится световой индикатор работы. При достижении рабочей температуры индикатор погаснет. Нажмите кнопку подачи пара для начала отпаривания.



Слишком частое нажатие кнопки подачи пара может привести к выбросу воды.

- Повесьте одежду на плечики.
- Придерживая рукой одежду, слегка прижмите ОТПАРИВАТЕЛЬ к одежде, и периодически нажимая кнопку подачи пара, перемещайте щётку. Таким образом, пар глубоко проникает в ткань, разглаживая её.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ



Насадка для брюк. Предназначена для создания «стрелок» на рубашках и брюках.

Насадка с ворсом. Удаляет пыль, волосы и шерсть животных



Насадка-щетка. Предназначена для глаженья всех типов тканей

Щетка для чистки насадок. Предназначена для чистки насадок после использования прибора



УХОД И ЧИСТКА

Перед чисткой отключите ОТПАРИВАТЕЛЬ от электросети и дайте ему полностью остыть.

Рекомендуется регулярно чистить корпус прибора мягкой влажной тканью.

Для чистки насадок используйте щетку для насадок.

Насадки можно промывать в воде с добавлением небольшого количества моющего средства.

ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

1. Транспортировка ОТПАРИВАТЕЛЯ может производиться всеми видами открытых и закрытых транспортных средств, обеспечивающих сохранность груза, в соответствии с правилами перевозки на данном виде транспорта. Способы укладки ОТПАРИВАТЕЛЯ на транспортирующем средстве должны исключать возможность его перемещения во время движения.

2. Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.

3. Отключите ОТПАРИВАТЕЛЬ и дайте ему полностью остыть. Вылейте воду из резервуара. Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.

Храните прибор в прохладном сухом месте.



4. Прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов, в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР

Серийный номер указан на изделии (см. табличку с обратной стороны изделия).

Образец серийного номера:

год изготовления
месяц изготовления
порядковый номер изделия

2010 02 0123

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*

Параметры		Фея 858С
Подключение к сети переменного тока, В/Гц		220/50
Класс защиты от поражения электрическим током		I
Режим работы		продолжительный
Мощность, Вт		900
Масса, кг, не более	без упаковки и принадлежностей	0,9
	с упаковкой и принадлежностями	1,0
Габаритные размеры, мм, не более	длина	380
	ширина	160
	высота	100

* Изготовитель оставляет за собой право на внесение в изделие технических изменений, не отраженных в настоящем руководстве, не оказывающих существенного влияния на работоспособность изделия и основные его функции.

ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЕ

Наименование возможных неисправностей	Вероятная причина	Метод устранения
Прибор не работает	Устройство не подключено к электросети.	Вставьте вилку сетевого шнура в заземленную розетку электросети
	Не установлено значение таймера	Проверьте правильность установки таймера и выбора

В остальных случаях прибор необходимо сдавать в ремонтную мастерскую

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

- Изготовитель устанавливает гарантийный срок в течение 12 месяцев с момента продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.
- Срок службы изделия 3 года.
- При обнаружении производственных дефектов ОТПАРИВАТЕЛЯ потребителю следует обратиться в мастерскую гарантийного ремонта, а в случае ее отсутствия - в магазин, продавший ОТПАРИВАТЕЛЬ.
- Неисправности, обнаруженные потребителем в ОТПАРИВАТЕЛЕ в течение гарантийного срока, устраняются бесплатно (через гарантийные мастерские).
- При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью магазина, срок гарантии исчисляется с даты изготовления.
- Приобретая ОТПАРИВАТЕЛЬ, проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийных талонов, дающих право на бесплатный ремонт ОТПАРИВАТЕЛЯ во время гарантийного срока. Утеря гарантийного талона лишает права на гарантийный ремонт.
- Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт, и только при наличии дефектов в Вашем ОТПАРИВАТЕЛЕ. Требуйте расписки механика предприятия об изъятии на корешке гарантийного талона.

Изготовитель не несет ответственности в случае выхода ОТПАРИВАТЕЛЯ из строя в период гарантийного срока, если это вызвано:

- Несоблюдением потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.
- Небрежным хранением и транспортировкой ОТПАРИВАТЕЛЯ как потребителем, так и торгующей организацией.
- Использованием ОТПАРИВАТЕЛЯ не по назначению или эксплуатацией его предприятиями и организациями в коммерческих целях.

Атак же:

- При отсутствии свидетельства о приемке и гарантийных талонов.
- При самостоятельной разборке ОТПАРИВАТЕЛЯ потребителем.

*Выполнение гарантийных обязательств предприятия изготовителя производит «Технический центр «Фея» ОАО «Торговый дом «Воткинский завод»
427430, Удмуртская Республика, г. Воткинский, Главпочтамт, а/я 21, тел. (34145) 2-98-40,
e-mail: service@topol.ru*

АГУЛЬНЫЯ ўКАЗАННІ

Ручны адпарывацель - шотка для адзення (далей АДПАРЫВАЦЕЛЬ) «Фея» прызначаны для глажання ўсіх тыпаў тканін.



Перад выкарыстаннем АДПАРВАЦЕЛЯ ўважліва азнаёмцеся з дадзеным кіраўніцтвам.

УВАЖЕ ПАКУПНІКА

Пры куплі АДПАРВАЦЕЛЯ прадавец у прысутнасці пакупніка правярае камплектнасць, адсутнасць вонкавых механічных пашкоджанняў і працаздольнасць шляхам выпрабавальнага ўключэння.

Пры куплі АДПАРВАЦЕЛЯ пакупнік правярае наяўнасць гарантыйных талонаў, запэўненых штампам крамы і подпісам прадаўца з указаннем даты продажу.

Пасля продажу АДПАРВАЦЕЛЯ прэтэнзіі па яго некамплектнасці не прымаюцца.

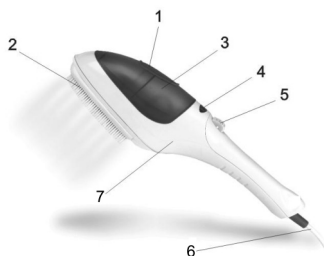
Пры згубе кіраўніцтва па эксплуатацыі не аднаўляецца.

АДПАРВАЦЕЛЬ, набыты ў халодны перыяд часу, у пазбяганне выйсця з ладу электраабсталявання, да ўключэння ў сетку неабходна вытрымаць не меней трох гадзін пры пакаёвай тэмпературы.

КАМПЛЕКТАЦЫЯ

<u>Адпарвацель</u>	<u>1 шт.</u>
<u>Насадка для штаноў</u>	<u>1 шт.</u>
<u>Асадка з ворсам</u>	<u>1 шт.</u>
<u>Асадка - шотка</u>	<u>1 шт.</u>
<u>Шотка для чысткі насадак</u>	<u>1 шт.</u>
<u>Мерная шклянчачка для заліва вады</u>	<u>1 шт.</u>
<u>Кіраўніцтва па эксплуатацыі</u>	<u>1 шт.</u>
<u>Спажывецкая тара (пакавальная скрынка)</u>	<u>1 шт.</u>

АПІСАННЕ



1. Адтуліны рэзервуара
2. Падэшва з шоткай
3. Рэзервуар для вады
4. Светлавы індыкатар працы
5. Кнопка падачы пары
6. Шнур харчавання
7. Корпус

МЕРЫ ЗАСЦЯРОГІ

- Выкарыстоўвайце прыбор толькі ў адпаведнасці з яго прызначэннем, апісаным у кіраўніцтве.
- Дастаньце АДПАРЫВАЦЕЛЬ з упакоўкі і пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці пашкоджанняў.
- Ўпаковачныя матэрыялы могуць быць патэнцыйна небяспечныя для дзяцей і павінны быць прыбраны далей ад іх.
- Для ўключэння АДПАРЫВАЦЕЛЬ абавязкова разетка з заземленнем. Калі не хапае даўжыні шнура, выкарыстоўвайце падаўжальнікі толькі двухполюснага тыпу 10А з заземляльным провадам.
- Няправільнае падлучэнне АДПАРЫВАЦЕЛЬ можа прывесці да яго выхаду з ладу.
- АДПАРЫВАЦЕЛЬ прызначаны для глажання ўсіх тыпаў тканін у хатніх умовах. Забараняецца выкарыстоўваць прыбор для іншых мэтаў або на вуліцы.
- Пры адключэнні АДПАРЫВАЦЕЛЬ ад электрасеткі бярыцеся рукамі за вілку, цягнуць за шнур забараняецца. Не пакідайце АДПАРЫВАЦЕЛЬ без нагляду.
- Выключаць АДПАРЫВАЦЕЛЬ ад сеткі, калі ён не выкарыстоўваецца, а так жа падчас ўстаноўкі або зняцця насадак, далівання вады ці чысткі.
- Каб пазбегнуць паразы электрычным токам не апускайце АДПАРЫВАЦЕЛЬ, шнур або відэлец у ваду ці іншыя вадкасці.
- Каб пазбегнуць рызыкі кантакту з гарачай вадой або парай з вентыляцыйных адтулін правярайце прыбор на прадмет адсутнасці ўцечак перад кожным яго выкарыстаннем
- Не дакранайцеся да прыбора мокрымі рукамі.
- Не выкарыстоўвайце АДПАРЫВАЦЕЛЬ паблізу лёгкаўзгаральных прадметаў.



Забараняецца адпарываць вопратку на чалавеку.

- Забараняецца накіроўваць АДПАРЫВАЦЕЛЬ на людзей, жывёл або электрычныя разеткі.
- Забараняецца выкарыстоўваць аксэсуары, не рэкамендаваныя вытворцам.
- Забараняецца выкарыстоўваць няспраўны прыбор, у тым ліку з пашкоджаным сеткавым шнурам або відэльцам. Неабходна звярнуцца ў бліжэйшы сэрвісны цэнтр.
- Забараняецца разбіраць, змяняць або спрабаваць чыніць АДПАРЫВАЦЕЛЬ самастойна.
- Па заканчэнні працы дайце прыбору астыць і зліце ваду.
- Дадзены прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з абмежаванымі фізічнымі і разумовымі здольнасцямі (уключаючы дзяцей), калі за імі не прыглядаюць асобы адказныя за іх бяспеку.
- У выпадку падзення АДПАРЫВАЦЕЛЯ не карыстайцеся ім без праверкі спецыяліста, так як знешне нябачныя пашкоджанні могуць стварыць пагрозу Вашай бяспекі.



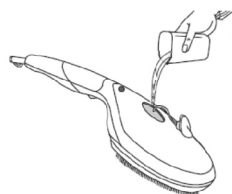
Запаўняйце рэзервуар толькі вадаправоднай вадой. Не дадавайце ў рэзервуар араматызуючыя вадкасці, воцат, раствор крухмалу, сродкі для выдалення шумавіння і іншыя хімічныя сродкі.

ПРЫЗНАЧЭННЕ ПРЫБОРА

- Дадзены прыбор прызначаны для адпарвання ўсіх тыпаў тканін, чысткі адзення, мяккай мэблі, партэр і фіранак як на вазе, так і ў раскладзеным выглядзе.
- Пры чыстцы тканін ад бруду і/або намасленых плям адпарце тканіну, а затым пачысціце яе шчоткай-насадкай.
- Калі ў Вас ёсць сумненні ў правільнасці выкарыстання прыбора, адпарце тканіну з дапамогай прыбора са сподняга боку.
- Пры чыстцы мэблевай абіўкі перыядычна перагортвайце АДПАРЫВАЦЕЛЬ ў вертыкальнае становішча. Пры выдаленні з тканін пылу, воўны і валасоў выкарыстоўвайце насадку з ворсам.

НАПАЎНЕННЕ РЭЗЕРВУАРА

- Адлучыце шнур харчавання ад электрычнай разеткі.
- Адкрыўце адтуліну для запаўнення рэзервуара напоўніце яго вадой. Каб прыбор праслужыў даўжэй, выкарыстоўвайце кіпячоную або дыстыляваную ваду.
- Зачыніце вечка рэзервуара.



Пры падключэнні АДПАРЫВАЦЕЛЯ да электрасеткі з адтулін можа вылучыцца невялікая колькасць пара нават у тым выпадку, калі кнопка пара не націснута, што не паказвае на няспраўнасць прыбора і з'яўляецца нармальным.

ВЫКАРЫСТАННЕ АДПАРЫВАЦЕЛЯ

- Падлучыце відэлец шнура харчавання да электрычнай разетки, загарыцца светлавы індыкатар працы. Пры дасягненні працоўнай тэмпературы індыкатар згасне. Націсніце кнопку падачы пара для пачатку адпарвання.



Часты націск кнопкі падачы пара можа прывесці да выкіду вады.

- Павесце адзенне на плечыкі.
- Прытрымліваючы рукой вопратку, злёгка прыцісніце АДПАРЫВАЦЕЛЬ да адзення, і перыядычна націскаючы кнопку падачы пара, перамяшчайце шчотку. Такім чынам, пар глыбока пранікае ў тканіну, разгладжваючы яе.

ВЫКАРЫСТАННЕ ПРЫНАЛЕЖНАСЦЕЙ



Насадка для штаноў. Прызначана для стварэння «стрэлак» на кашулях і штанах.

Насадка з ворсам. Выдаляе пыл, валасы і шэрць жывёл



Насадка-шчотка. Прызначана для глажання ўсіх тыпаў тканін

Шчотка для чысткі насадак. Прызначана для чысткі насадак пасля выкарыстання прыбора



ДОГЛЯД І ЧЫСТКА

Перад чысткай адключыце АДПАРВАЦЕЛЬ ад электрасеткі і дайце яму цалкам астыць.

Рэкамендуецца рэгулярна чысціць корпус прыбора мяккай вільготнай тканінай.

Для чысткі насадак выкарыстоўвайце шчотку для насадак.

Насадкі можна прамываць ў вадзе з даданнем невялікай колькасці сродкаў для мыцця.

ТРАНСПАРЦІРОўКА, ЗАХОўВАННЕ І ўТЫЛІЗАЦЫЯ

1. Транспарціроўка АДПАРВАЦЕЛЯ можа вырабляцца ўсімі відамі адкрытых і закрытых транспартных сродкаў, якія забяспечваюць захаванасць груза, у адпаведнасці з правіламі перавозкі на дадзеным выглядзе транспарту. Спосабы ўкладкі АДПАРВАЦЕЛЯ на транспартным сродку павінны выключаць магчымасць яго перамяшчэння падчас руху.

2. Адключыце АДПАРВАЦЕЛЬ і дайце яму цалкам астыць. Выліце вадку з рэзервуара. Каб не пашкодзіць шнур, не намотвайце яго на корпус. Захоўваецца прыбор у прахалодным сухім месцы.

3. Захоўвайце прыбор у сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.



4. Прыбор павінен быць утылізаваны асобна ад бытавых адходаў, у адпаведнасці з правіламі па ўтылізацыі адходаў у Вашым рэгіёне.

СЕРЫЙНЫ НУМАР

Серыйны нумар паказаны на вырабе (гл.таблічку з зваротнага боку вырабы).

Прыклад серыйнага нумара:

год вырабу _____
 месяц вырабу _____
 парадкавы нумар вырабы _____

2010 02 0123

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ*

Параметры		Фея 858С
Падлучэнне да сеткі зменнага току, В/Гц		220/50
Клас абароны ад паразы электрычным токам		I
Рэжым працы		працяглы
Магутнасць, Вт		900
Маса, кг, не больш за	без пакавання і прыладдзя	0,9
	з пакаваннем і прыладдзем	1,0
Габарытныя памеры, мм, не больш за	даўжыня	380
	шырыня	160
	вышыня	100

* Вытворца пакідае за сабой права на занясенне ў выраб не адлюстраваных у сапраўдным кіраўніцтве тэхнічных змен, не аказвальных істотнага ўплыву на працаздольнасць выраба і асноўныя яго функцыі.

ПЕРАЛІК МАГЧЫМЫХ НЯСПРАЎНАСЦЕЙ І МЕТАДЫ ІХ ЎСТАРАНЕННЯ

Найменне магчымых няспраўнасцяў	Верагодная прычына	Метад ліквідацыі
Электраплітка не працуе	Прылада не падключана да электрасеткі	Устаўце відэлец сеткавага шнура ў разетку заземлення электрасеткі
	Не ўстаноўлена значэнне таймера	Праверце правільнасць ўстаноўкі таймера і выбару праграмы

Ва ўсіх астатніх выпадках неабходна звярнуцца ў рамонтную майстэрню

ГАРАНТЫІ ВЫТВОРЦЫ

- Вытворца ўсталёўвае гарантыйны тэрмін на працягу 12 месяцаў з моманту продажу пры ўмове выканання спажыўцом правіл эксплуатацыі і сыходу, прадугледжаных сапраўдным кіраўніцтвам.
- Тэрмін службы выраба 3 гады.
- Пры выяўленні вытворчых дэфектаў АДПАРВАЦЕЛЯ спажыўцу трэба звярнуцца ў майстэрню гарантыйнага рамонту, а ў выпадку яе адсутнасці ў краму, якая прадала АДПАРВАЦЕЛЬ.
- Няспраўнасці, выяўленыя спажыўцом у АДПАРВАЦЕЛІ на працягу гарантыйнага тэрміна, ухільваюцца бясплатна (праз гарантыйныя майстэрні).
- Пры адсутнасці на гарантыйных талонах даты продажу, запэўненым штампам крамы, тэрмін гарантыі вылічаецца з даты выраба.
- Набываючы АДПАРВАЦЕЛЬ, праверце наяўнасць у кіраўніцтве па эксплуатацыі гарантыйных талонаў, якія даюць права на бясплатны рамонт АДПАРВАЦЕЛЯ падчас гарантыйнага тэрміна. Згуба гарантыйнага талона пазбаўляе правы на гарантыйны рамонт.
- Гарантыйны талон можа быць выняты толькі механікам прадпрыемства, які здзяйсняе гарантыйны рамонт, і толькі пры наяўнасці дэфектаў у Вашым АДПАРВАЦЕЛІ. Патрабуецца распіскі механіка прадпрыемства пра вынятак на карэньчыку гарантыйнага талона.

Вытворца не нясе адказнасці ў выпадку выйсця АДПАРВАЦЕЛЯ з ладу ў перыяд гарантыйнага тэрміна, калі гэта выклікана:

- Незахаваннем спажыўцом правіл эксплуатацыі і сыходу, прадугледжаных сапраўдным кіраўніцтвам.
- Нядбайным захоўваннем і транспартаваннем АДПАРВАЦЕЛЯ як спажыўцом, так і гандлёвай арганізацыяй.
- Выкарыстаннем АДПАРВАЦЕЛЯ не па прызначэнні ці эксплуатацыяй яго прадпрыемствамі і арганізацыямі ў камерцыйных мэтах.

Агэтак жа:

- Пры адсутнасці сведчання пра прыёмку і гарантыйных талонаў.
- Пры самастойнай разборцы АДПАРВАЦЕЛЯ спажыўцом.

*Выкананне гарантыйных абавязанняў прадпрыемства вытворцы вырабляе "Тэхнічны цэнтр "Фея" ААТ "Гандлёвы дом "Воткінскі завод"
427430, Удмуртская Рэспубліка, г. Воткінск, Главлочтапт, а/я 21, тел. (34145) 2-98-40,
e-mail: service@topol.ru*

ЖАЛПЫ СІЛТЕМЕЛЕР

Қолша булауыш – киімге арналған «Фея» қылшағы (әрі қарай - БУЛАУЫШ) матаның барлық түрін үтіктеуге арналған.



СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ қолданар алдында, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

САТЫП АЛУШЫНЫҢ НАЗАРЫНА

Сатып алушы СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ сатып алған кезде, сатушы; оның көзінше, аталған бұйымның жиынтықтылығын, ондағы сыртқы механикалық зақымдарының жоқтығын тексереді және қосып көру арқылы оның жұмыс істеу қабілеттілігіне көз жеткізеді.

СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ сатып алған кезде, сатып алушы; дүкеннің мөртаңбасымен куәландырылған кепілдік талондарының және сатылған күні көрсетілген сатушының қолтаңбасының болуын тексереді.

СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ сатқаннан кейін, оның жиынтықтылығына қатысты кінәраттар қабылданбайды.

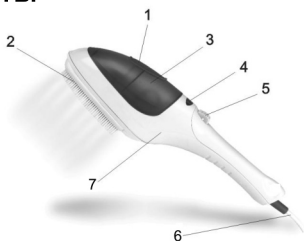
Қолдану жөніндегі нұсқаулық жоғалған жағдайда, ол жаңартылмайды.

Суық кезде сатып алынған СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІң электр жабдықтарының істен шығуын болдырмас үшін, оны желіге қосардың алдында кем дегенде үш сағаттай бөлме температурасында ұстаған дұрыс.

ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

<u>Сулап үтіктегіш</u>	<u>1 дана</u>
<u>Шалбарға арналған қондырғы</u>	<u>1 дана</u>
<u>Түлкі қаптама</u>	<u>1 дана</u>
<u>Қаптама - қылшақ</u>	<u>1 дана</u>
<u>Қондырғыны тазартуға арналған қылшақ</u>	<u>1 дана</u>
<u>Суды құюға арналған өлшеуіш стақан</u>	<u>1 дана</u>
<u>Қолдану жөніндегі нұсқаулық</u>	<u>1 дана</u>
<u>Тұтынушы ыдысы (қаптама қорабы)</u>	<u>1 дана</u>

СИПАТЫ



1. ыдыстың тесіктері
2. Қылшақты табан
3. Суға арналған ыдыс
4. Жұмыстың желілік индикаторы
5. Бу беру бастырмасы
6. Қуаттау шоғырсымы
7. Қаңқасы

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Жабдықты нұсқаулықта көрсетілген мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- БУЛАУЫШТЫ қаптамасынан алыңыз және оның тұтастығы мен зақымдарының жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Қаптау материалдарының балалар үшін ықтимал қауіпі бар, сондықтан олардан алшақ жерге қойыңыз.
- БУЛАУЫШТЫ қосу үшін жайсыздандырғышы бар розетканың болуы міндетті. Егер шоғырсымның ұзындығы жетпейтін болса, тек қана екі өрістік 10А, жайдан қорғалған сымы бар ұзартқыштарды ғана пайдаланыңыз.
- БУЛАУЫШТЫ дұрыс қоспау оның жарамсыздануына соқтырады.
- БУЛАУЫШ матаның барлық түрлерін үй жағдайларында үтіктеуге арналған. Жабдықты басқа мақсатта және далада пайдалануға тыйым салынған.
- БУЛАУЫШТЫ электр желісінен ажырату барысында қолыңызбен ашадан ұстап суырыңыз, сымынан тартуға болмайды.
- Жұмыс істеп тұрған БУЛАУЫШТЫ қараусыз қалдырмаңыз.
- БУЛАУЫШТЫ пайдаланылмайтын болса желіден ажыратыңыз, сонымен қатар қондырғыларын алу немесе орнату барысында, суды құю немесе тазарту кезінде оны сөндіріңіз.
- Электр тоғының соққысына шалдығуға жол бермес үшін БУЛАУЫШТЫ, шоғырсымды және ашаны суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз.
- Ыстық су мен жабдықтың саңылауларынан шығатын ыстық бу тимеуі үшін жабдықты пайдаланар алдында жылымдануының жоқ екендігін тексеріңіз.
- Жабдықты су қолмен ұстамаңыз.
- БУЛАУЫШТЫ жеңіл тұтанатын заттардың қасында ұстамаңыз.



Адам киіп тұрған киімді булауға болмайды.

- БУЛАУЫШТЫ адамдарға, жануарларға немесе электрлік розеткаларға бағыттауға болмайды.
- Өндіруші ұсынбаған аксессуарларды пайдалануға болмайды.
- Жарамсыз жабдықты пайдалануға тыйым салынған, соның ішінде зақымы бар желілік шоғырсым мен аша да бар. Жақын маңдағы сервистік орталыққа жүгіну керек.
- БУЛАУЫШТЫ өз бетіңізше бөлшектеуге, өзгертуге немесе жөндеуге ұмтылуға тыйым салынған.
- Жұмыс аяқталған соң жабдықты салқындатыңыз және суын төгіп тастаңыз.
- Бұл жабдық іс-әрекет мүмкіндіктері шектеулі және ақыл-есі кем адамдардың қолданысына арналмаған (балалар да бар), егер оларды қауіпсіздіктеріне жауап беретін тұлғалар бақыламайтын болса.
- БУЛАУЫШ құлаған кезде оны маманның тексеруінсіз пайдаланбаңыз, себебі сырттай көрінбейтін Зақымдардың Сіздің қауіпсіздігіңізге қауіп төндіруі мүмкін.



Ыдысқа тек шүмектен ағып тұрған суды құйыңыз. Ыдысқа хош иістендіргіш сұйықтықтарды, сірке суын, крахмал ерітіндісін, қақты кетіруге арналған құралдарды және басқа да химиялық заттарды құймаңыз.

ЖАБДЫҚТЫҢ АРНАЛЫМЫ

■ Бұл жабдық матаның барлық түрлерін булай отырып жазуға, киім-кешекті, жұмсақ жиһазды, портьер мен шымылдықтарды ілініп тұрғанда да, жазулы жатқанда да тазартуға арналған.

■ Маталардың кірін және/немесе майлы дақтарын тазарту барысында матаны булаңыз, содан соң оны қылшақты қондырғымен тазартыңыз.

■ Егер Сізде жабдықтың дұрыс қолданылуына қатысты күмән болса матаны жабдықтың көмегімен теріс жағынан булаңыз.

■ Жиһаздардың сырттарын тазарту барысында **БУЛАУЫШТЫ** арасында тік қалыпқа келтіріп отырыңыз.

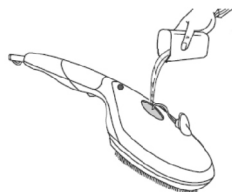
■ Маталардан шаңды, қылшықты және шашты тазарту кезінде түгі бар қондырғыны пайдаланыңыз.

ЫДЫСТЫ ТОЛТЫРУ

■ Электрлік розеткадан қуаттаушы шоғырсымды алып тастаңыз.

■ Су құюға арналған ыдыстың қақпағын ашыңыз және су толтырыңыз. Жабдықтың ұзақ қызмет жасауы үшін қайнатылған немесе дистилльденген суды пайдаланыңыз.

■ Ыдыстың қақпағын жабыңыз.



БУЛАУЫШТЫ электр желісіне қосқан кезде тесіктерінен аздап будың бу бастырмасы басылмаған кезде де шығуы мүмкін, бұл жабдықтың жарамсыздық белгісі болып табылмайды және қалыпты құбылыс болып саналады.

БУЛАУЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

■ Қуаттауыш шоғырсымның ашасын электрлік розеткаға қосыңыз, жұмыстың желілік индикаторы жанады. Жұмыс температурасына жеткенде индикатор сөнеді. Булауды бастау үшін бу беру бастырмасын басыңыз.



Бу беру бастырмасын тым жиі басу судың ағуына соқтырыуы мүмкін.

■ Киімді ілгішке іліп қойыңыз.

■ Қолмен киімді ұстай тұрып **БУЛАУЫШТЫ** киімге аздап беттестіріңіз және әлсін-әлсін бу беру бастырмасын қылшақты жылжыта отырып басыңыз. Осылайша бу матаны жазып, үтіктей отырып оған тереңінен сіңеді.

ҚОСАЛҚЫ ЖАБДЫҚТАРЫН ПАЙДАЛАНУ



Шалбарға арналған қондырғы. Жейде мен шалбарда «сызық» салуға арналған.

Түкті қондырғы. Шаңды, қылшықты және жануар жүнін кетіреді



Қылшақты қондырғы. Матаның барлық түрін үтіктеуге арналған.

Қондырғыларды тазартуға арналған қылшақ. Жабдықты пайдаланған соң қондырғыларды тазартуға арналған.



КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАРТУ

Тазарту алдында БУЛАУЫШТЫ электр желісінен ажыратыңыз және оны толық суытыңыз.

Жабдықтың қаңқасын үнемі жұмсақ шүберекпен тазартып отырған абзал.

Қондырғыларды тазарту үшін қондырғыларға арналған қылшақты пайдаланыңыз.

Қондырғыларды шамалы мөлшерде жуу құралын қосу суда шайып алуға болады.

ТАСЫМАЛДАУ, САҚТАУ ЖӘНЕ ЖОЮ

1. БУЛАУЫШТЫ жүктің тұтастығын қамтамасыз ете алаты, көліктің сол түрімен тасымалдау ережелеріне сай тасымалдауды ашық және жабық көлік құралдарының барлық түрлерімен тасуға болады. Тасымалдаушы құралға БУЛАУЫШТЫ орналастыру әдісі тасымалдау барысында олардың қозғалуына жол бермеуі керек.

2. Сақтау алдында жабдықтың электр желісінен ажыратылғандығына және толық суығандығына көз жеткізіңіз.

3. Жабдықты салқын, балалардың қолы жетпейтін құрғақ жерде сақтаңыз.



4. Жабдықты тұрмыстық қалдықтардан жеке, Сіздің аймақтағы қалдықтарды лақтыру талаптарына сай жою керек.

ТОПТАМАЛЫҚ НӨМІРІ

Топтамалық нөмірі жабдықта көрсетілген (жабдықтың артындағы кестені қараңыз).

Топтамалық нөмірдің үлгісі:

Дайындалған жылы

Дайындалған айы

Жабдықтың реттік нөмірі

2010 02 0123

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ*

Параметрлері		Фея 858С
Айнымалы тоқ желісіне қосылу, В/Гц		220/50
Электр тоғы соғуынан қорғаныс класы		I
Жұмыс тәртібі		созылмалы
Қуат, Вт		900
Салмағы, кг, аспайды	қаптамасы мен керек-жарақтары жоқ	0,9
	қаптамасы мен керек-жарақтары бар	1,0
Габаритті көлемі, мм, көп емес	ұзындығы	380
	ені	160
	биіктігі	100

* Дайындаушы, бұйымның жұмыс істеу қабілеті мен оның негізгі қызметтеріне жартымды әсерін көрсетпейтін және осы нұсқаулықта көрсетілмеген техникалық өзгерістерін енгізуге құқылы болып келеді.

АҚАУДЫҢ ПАЙДА БОЛУ ТІЗІМІ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ АЛДЫН АЛУ ШАРАЛАРЫ

Пайда болатын ақаудың атауы	Қандай себептен пайда болғаны	Алдын алу әдісі
Электрлік плита жұмыс жасамайды	Жабдық электр желісіне қосылмаған	Желілік шоғырсымның аша сын жайсыздандырылған электр желісінің розеткасына қосыңыз
	Таймер мәні қалыптастырылмаған	Таймердің қалыптастырылуы мен бағдарламаның таңдалуының дұрыстығын тексеріңіз

Барлық басқа жағдайдайларда жөндеу орталығына хабарласу керек

ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

■ Тұтынушы осы нұсқаулықпен қарастырылған қолдану және күтім жасау ережелерін сақтаған болса, Дайындаушы бұйымның сатылған сәтінен бастап 12 ай бойы әрекет ететін кепілдік мерзімін белгілейді.

■ Бұйымның қызмет ету мерзімі 3 жыл.

■ СУЛАП ҮТІКТЕГІШТЕ өндірістік ақаулықтар табылған жағдайда, тұтынушы кепілдік бойынша жөндейтін шеберханаға жүгінуі қажет, ал ол болмаған жағдайда, онда СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ сатқан дүкенге баруы керек.

■ Тұтынушы кепілдік мерзімінің ішінде СУЛАП ҮТІКТЕГІШТЕ анықталған ақаулықтарын тегін кетіре алады (кепілдік бойынша жөндейтін шеберханаларда).

■ Кепілдік талондарында дүкеннің мөрімен куәландырылған сатылған күні болмаса, кепілдік мерзімі бұйымның дайындалған күнінен бастап есептелінеді.

■ СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ сатып ала отырып, қолдану бойынша нұсқаулықта кепілдік талондарының болуын тексеріңіз, олардың арқасында СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ кепілдік мерзімінің ішінде тегін жөндеп алуға болады. Кепілдік талонын жоғалтып алсаңыз, кепілдік бойынша жөндеу құқығынан айырыласыз.

■ Сіздің СУЛАП ҮТІКТЕГІШІҢІЗДЕ ақаулықтар болған жағдайда, кепілдік бойынша жөндейтін кәсіпорынның механигі кепілдік талонын алып қоя алады. Кәсіпорынның механигінен, кепілдік талонының түбіртегіне затты алғандығы туралы қол қоюын талап етіңіз.

Егер СУЛАП ҮТІКТЕГІШ кепілдік мерзімінің ішінде келесі жағдайларға байланысты істен шығатын болса, дайындаушы оған жауапты болмайды:

■ Тұтынушы осы нұсқаулықпен қарастырылған қолдану және күтім жасау ережелерін сақтамаса.

■ Тұтынушы мен сауда ұйымы СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ ұқыпсыз сақтап, тасымалдаса.

■ СУЛАП ҮТІКТЕГІШ өз міндетімен қолданылмаса немесе оны кәсіпорындар мен ұйымдар коммерциялық мақсаттарда қолданса.

Сондай-ақ:

■ Қабылдау туралы куәлік және кепілдік талондары болмаса.

■ Тұтынушы СУЛАП ҮТІКТЕГІШТІ өзі ашып қарап, бөлшектеген болса.

*Дайындаушы-кәсіпорынның кепілдемелік міндеттемелерін «Торговый дом «Воткинский завод» ААҚ-ның «Фея» техникалық орталығы» жүзеге асырады.
427430, Удмуртская Республика, г. Воткинск, Главпочтамт, а/я 21, тел (34145) 2-98-40,
e-mail: service@topol.ru*

www.feya-bt.ru

Получить более подробную информацию о работе сервисных центров Вы сможете, посетив
официальный сайт ОАО «Торговый дом «Воткинский завод»: www.feya-bt.ru

Произведено по заказу ОАО «Торговый дом «Воткинский завод»
Страна-изготовитель: КНР.

Юридический адрес: ОАО «Торговый дом «Воткинский завод», 427430, Россия, Удмуртская Республика, г. Воткинск, ул. Декабристов, д. 8.



ОАО Торговый дом
“ВОТКИНСКИЙ ЗАВОД”